

ReFa

ReFa CARAT RAY FACE

GUIDE BOOK

この度は、ReFa CARAT RAY FACE

(リファカラットレイフェイス)を

お求めいただきありがとうございます。

外見はもちろん、内側からあふれだす美しさを
多くの女性に纏ってもらいたい——。

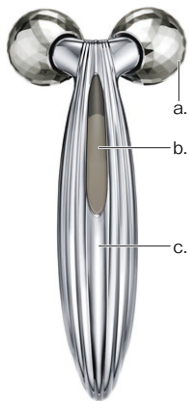
ReFaは、そんな想いを大切にしています。

ほんの少し手をかけるだけで輝いていく自分に、
ドキドキワクワクしてもらえたら。

見ているだけで自然と笑みがこぼれ、
使うだけで満ち足りた気持ちになってもらえたら。

そんな毎日を楽しんでいただくために、
ReFaをお使いいただけたら幸いです。

深く、つまみ流す。
美しい流れとともに
顔立ち、表情、しなやかに艶めく。



- a. ローラー
- b. ソーラーパネル
- c. ハンドル

■ エステティックメソッド

ダブルドレナージュ※
ローラーにより、プロ
の手技「ニーディング」の複雑で高度な
動きを再現。深く、つま
み流す動きで、ハリと
艶のある引き締まった肌へと導きます。



※ドレナージュとはエステティシャンの流れる動き
を表したものであり、人体への効果効能を表現し
たものではありません。

■ マイクロカレント

エステティックでも人
気の「マイクロカレン
ト」による施術。ソー
ラーパネルから光を取
り込み、微弱電流「マ
イクロカレント」を発生
させます。



マイクロカレントイメージ

■ プラチナムコート

■ 防水構造

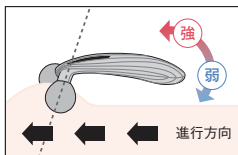
JIS基準 (IPX7相当)

基本の使い方

■ ローリング方法

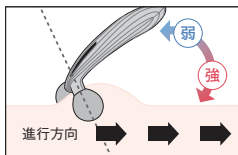
ローラーが肌を吸い上げる強さは、ハンドルを持つ角度で調整できます。

〈ローラーを前に進める場合〉



ハンドルを徐々に起こして、吸い上げの強さを確認してください。
※肌に痛みを感じたら、ハンドルを寝かせてください。

〈ローラーを後ろに引く場合〉



ハンドルを徐々に寝かせて、吸い上げの強さを確認してください。
※肌に痛みを感じたら、ハンドルを起こしてください。

■ ローラーのあて方

- ①ハンドルを軽く握り、顔にローラーをあてます。
※手首は曲げすぎずに、自然に握った状態でご使用ください。
- ②腕を上下させるように、ゆっくりローリングさせます。

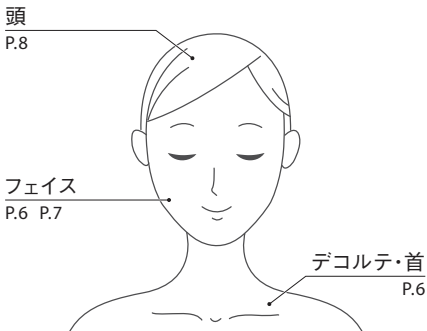


写真の矢印を参考にローリングを行ってください。

- ↔ 往復(両方向)のローリング
- 細い部分から太い部分へ、力を入れるようにローリング

HOW TO USE

- 次頁からの使い方を参考に、お客様のお好みに合わせてご使用ください。
- 回数の目安は、パーツごとに左右各5～10回です。



ご使用いただく前に、付属の取扱説明書を必ずお読みください

- 初めてご使用になる場合は、二の腕などの目立たない部位でやさしく数回程度お試しいただき、時間をおいてお肌に異常が出ないことをご確認ください。
- 金属アレルギー体質の方、皮膚感染症・皮膚炎などの方は使用しないでください。
- 妊娠初期の不安定期の方、出産直後の方、妊娠中で体調がすぐれない方は使用しないでください。
- アクセサリー類（ネックレス・ピアス等）は巻き込みの危険がありますので、ご使用時は外してください。
- 髪を巻き込まないように、束ねるかヘアバンドなどで固定してからご使用ください。
- 背骨など、骨が出っばっている部位には使用しないでください。
- 本書で指定している部位以外には使用しないでください。

デコルテ・首

艶めくデコルテ、美しいネックラインを目指して。



鎖骨から胸の間を上下にローリング。



ReFaを逆さに持ち、耳の下から肩に向けて大きく上下にローリング。

フェイス

気になるフェイスラインをケアして、引き締まった肌に。



下あごのラインを意識してあごをはさむように左右にローリング。



口角から頬骨の下を通して耳横までローリング。

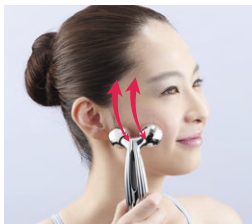
日本語

ENGLISH

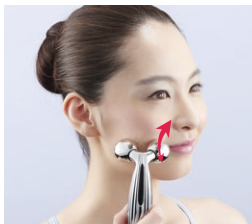
简体字

繁體字

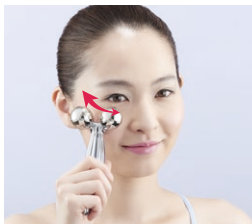
한국어



耳横のラインを上下にローリング。
顔の輪郭をはっきりさせるイメージで。



口角から鼻横までを上下にローリング。
やさしく丁寧にいきましょう。



片側のローラーを使って目の下を
やさしくローリング。



目を閉じておでこを伸ばし、頭頂部
に向かってゆっくりとローリング。

頭

硬くなりがちな頭皮を動かして、気分までリフレッシュ。



こめかみから頭頂部へ向かって上下にローリング。
※髪を巻き込まないようにご注意ください。



後頭部を上下左右にローリング。
※髪を巻き込まないようにご注意ください。

バスルームでゆっくりと
防水仕様ですので、お風呂の中
でもご使用いただけます。
※ご使用後は、水分を切ってから柔
らかい布などでしっかり拭いた後、
保管してください。



※使い方は一例です。

日本語

ENGLISH

简体字

繁體字

한국어

製品仕様

商品名	ReFa CARAT RAY FACE（リファカラットレイフェイス）
品番	RF-RF2121B
サイズ	約 67mm×149mm×42mm
材質	ABS、真鍮、アクリル、シリコーンゴム、エラストマー、ステンレス、PE、プラチナ
同梱品、付属品	同梱品：本体 付属品：取扱説明書、ギャランティーカード、ガイドブック（本書）、ポーチ、クリーンクロス
重量	約 87g
防水性	JIS 防水保護等級 IPX7 に準拠
原産国	日本（ポーチ、クリーンクロス：中国）

- 本品の性能向上のため、仕様の一部を予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。
- 本品は、日本国内にて、企画、開発、設計、最終組み立て、検査を行い、一部の部品調達及び、部品組み立てを海外の工場で行っています。
- 「ReFa」は、(株)MTGの登録商標です。

日本語

ENGLISH

简体字

繁體字

한국어

Thank you for purchasing ReFa CARAT RAY FACE.

ReFa represents a sincere desire to see women harness the beauty that flows from within and without them.

It is a brand that expresses a wish to see you delight in discovering your true radiance with just a minimum of effort. It also symbolizes an intention to produce a spontaneous smile on your face as you enjoy a sense of fulfillment from simply using our product.

ReFa is here for your everyday pleasure.

日本語

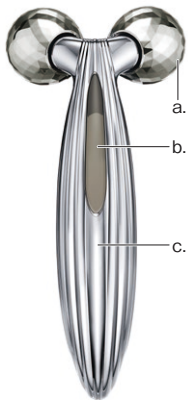
ENGLISH

简体字

繁體字

한국어

A deep and comforting kneading.
Experience the streamlined sensation
that brings out the glow and suppleness
of your facial features and expression.



a. Rollers
b. Solar Panel
c. Handle

■ Esthetic Method

The Double Drainage* rollers replicate complex and high level, professional "kneading"

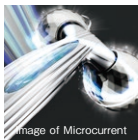
manipulations. Grip and glide action helps rejuvenate your skin's radiance and suppleness.

*Drainage is a technique that estheticians often perform, and is not meant to express any effect the product has on your body.



■ Microcurrent

Microcurrent treatment is preferred by estheticians the world over. ReFa rollers emit a microcurrent by taking in light through a built in solar-panel.



■ Platinum Coating

■ Waterproof Construction

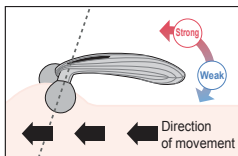
Conforms with JIS standards (equivalent to IPX7).

Basic Usage

■Rolling Method

You can change how strongly the rollers pick up your skin by adjusting the angle of the handle.

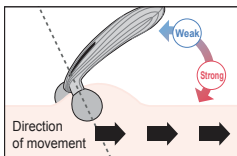
<When Pushing the Rollers Forward>



Gradually raise the end of the handle to check the pull of the rollers.

*Lower the handle if you begin to feel pain.

<When Drawing the Rollers Back>



Gradually lower the end of the handle to check the pull of the rollers.

*Raise the handle if you begin to feel pain.

■Applying the Rollers to your Skin

- (1) Grip the handle lightly and touch the roller to your face.

*Avoid bending your wrist and hold the handle in a natural position.

- (2) Roll the rollers slowly by moving your arm up and down.



Refer to the arrows in the picture when rolling.



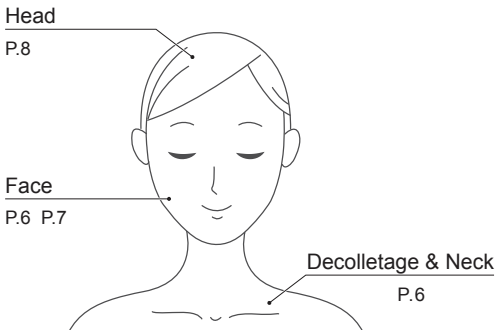
Rolling back and forth



Use more force as you roll from the narrow to the wider end.

How To Use

- Referring to the section on the next page, use ReFa according to your preference.
- As a general guide, use it about 5 to 10 times per area.



Please be sure to read the instruction manual before use.

- The first time you use ReFa, try it gently a few times on a less noticeable place, such as your upper arm; check after some time and make sure the skin does not react adversely.
- Persons with metal allergies, or who have conditions such as skin infections or dermatitis, should not use the product.
- Women in the early unstable stages of pregnancy or immediately after childbirth, or women who are pregnant and not in good health should not use this product.
- Remove any accessories (necklaces, piercings, etc.) during use, as they may get caught in the rollers.
- Tie your hair up or wear a hair band when using the device so your hair does not get caught.
- Do not use along the spine or in other locations where bones protrude.
- Do not use anywhere except as specified in the guide.

Decolletage & Neck

For a captivating Decolletage and a beautiful neckline.



Roll up and down between your collarbone and your chest.



Hold your ReFa upside down and roll in big movements up and down from below your ear to your shoulder.

Face

Caring for the contours of your face and firming up your skin.



Steadily and with focus, roll right and left along the line of your lower jaw.



Roll along your cheekbones from the corners of your mouth to in front of your ears.

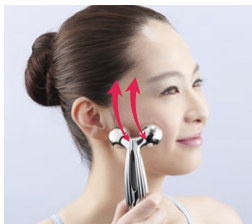
日本語

ENGLISH

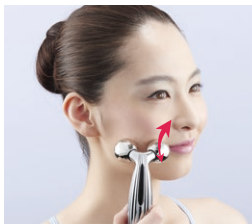
简体字

繁體字

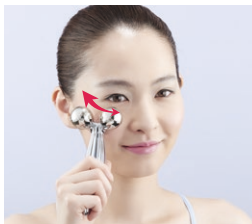
한국어



Roll up and down in front of your ear, so as to clearly define your facial contour.



Roll up and down between the corner of the mouth and the side of your nose. Be careful and gentle in doing so.



Roll gently under your eyes with just one roller.



Close your eyes and stretch your forehead, rolling it slowly toward the top of your head.

Head

Refresh your mood by relaxing your stiff scalp.



Roll up and down from your temple to the top of your head.

*Make sure your hair does not get caught in the product.



Roll up and down and back and forth on the back of your head.

*Make sure your hair does not get caught in the product.

For bath-time relaxation

Can be used in the bath as it is waterproof.

*After use, shake it off and wipe with a soft cloth before storing it.



*Images of how to use.

日本語

ENGLISH

简体字

繁體字

한국어

Product Specifications

Product name	ReFa CARAT RAY FACE
Model	RF-RF2121B
Size	Approx. 67mm×149mm×42mm
Materials	ABS, brass, acrylic, silicone rubber, elastomer, stainless steel, PE, platinum
Items Included	Items included: Main Unit Accessories: Instruction Manual, Guarantee Card, Guidebook (this document), Pouch, Cleaning Cloth
Weight	Approx. 87g
Waterproofing	Complies with JIS IPX7 waterproof standards
Country of origin	Japan (Pouch and Cleaning Cloth:China)

- In the interest of product improvement, these specifications are subject to change without notice.
- This product was planned, developed, designed, assembled and inspected in Japan. Some parts are procured and assembled in overseas factories.
- "ReFa" is a registered trademark of MTG Co., Ltd.

日本語

ENGLISH

简体字

繁體字

한국어

感谢您购买 ReFa CARAT RAY FACE。

ReFa,
让更多的女性焕发迷人光彩。

一点呵护，让自己更靓丽，惊喜不断。
天天使用，让自己爱不释手，自信满足。
ReFa 缔造快乐美丽人生。

日本語

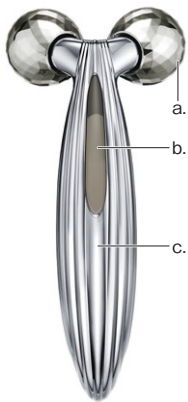
ENGLISH

简体字

繁體字

한국어

深度揉捏，
伴随着柔美的炫动，
让脸部更精致，表情更宜人。



a.滚轮
b.太阳能面板
c.手柄

■ 全身美容法

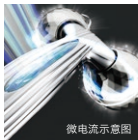
利用双引流*滚轮，再现“揉捏”专业技法复杂的高难度动作。深度揉捏，重塑充满弹性与光泽的紧致肌肤。

※引流是指美容师的滚动手法，并非表示产品对人体的功效。



■ 微电流

“微电流”滚动在美容业界赢得高度好评。ReFa通过太阳能面板吸收光线产生“微电流”。



■ 铂金镀层

■ 防水结构

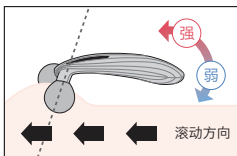
符合JIS标准(相当于IPX7)

基本使用方法

■ 滚动方法

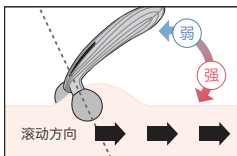
可通过调整握持手柄时的角度来调整滚轮提拉肌肤的强度。

(将滚轮向前推时)



将手柄缓缓向上抬起，
确认提拉强度。
※肌肤如有痛感，请向下调
整手柄角度。

(将滚轮向后拉时)



将手柄缓缓向下放平，
确认提拉强度。
※肌肤如有痛感，请向上调
整手柄角度。

■ 滚轮与肌肤接触的方法

- ① 轻轻握住手柄，使滚轮接触面部。
※请勿过度弯曲手腕，在自然握住手柄
的状态下使用。
- ② 上下移动手臂，慢慢滚动滚轮。

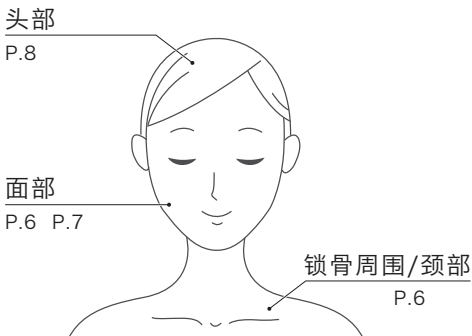


请参考照片中的箭头方向进行滚动。

- ↔ 来回(两个方向)滚动
- 从纤细的部位用力朝较粗的部位滚动

HOW TO USE (使用方法)

- 请参考下一页开始的使用方法说明,根据您的个人喜好使用本产品。
- 参考次数为每个部位左右各5~10次。



使用前请务必阅读附带的使用说明书。

- 首次使用时,请在上臂等不显眼的部位上轻轻试用数次,过一段时间后确认肌肤是否出现异常。
- 属金属过敏体质、患有皮肤感染、皮炎等,请勿使用本产品。
- 处在不稳定的怀孕初期、刚生产后或是怀孕期间身体不适者请勿使用本产品。
- 使用本产品时,请将首饰类(项链、耳环等)摘下,否则可能会被卷入。
- 使用本产品时,请将头发扎起或用发带等固定好,以防止头发被卷入。
- 请勿在脊椎等骨骼突出的部位使用本产品。
- 切勿用于本说明书指定以外的身体部位。

锁骨周围/颈部

打造亮泽夺目的锁骨与美丽的颈部线条。



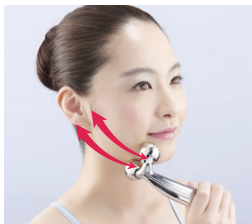
在锁骨与胸部之间上下滚动。



反握ReFa, 从耳朵下方朝向肩膀大范围上下滚动。

面部

护理最为在意的面部轮廓，塑造紧致肌肤。



有意识地感受下颚轮廓，如夹住下巴般上下滚动。



从嘴角沿着颧骨下方滚动至耳侧。

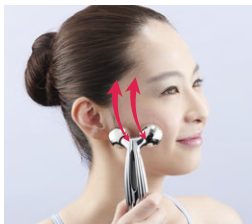
日本語

ENGLISH

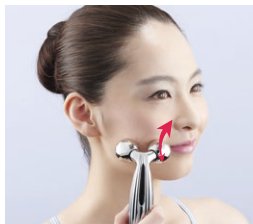
简体字

繁體字

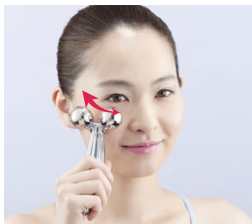
한국어



上下滚动耳侧线条。让面部轮廓更为清晰。



从嘴角到鼻侧上下滚动。动作要轻柔准确。



使用单侧滚轮轻柔滚动眼部下方。



闭上眼睛伸展放松额头，朝向头顶缓慢滚动。

头部

活动容易僵硬头皮的同时，让人心情也愉悦起来。



从鬓角朝头顶上下滚动。
※请注意避免头发被夹入。



在头部后侧上下左右滚动。
※请注意避免头发被夹入。

在浴室内享受放松乐趣

本产品为防水规格，可以在浴室内使用。

※使用后请沥干水分，用软布等充分擦拭后妥善保管。



※以上是其中一种使用方法。

日本語

ENGLISH

简体字

繁體字

한국어

产品规格

产品名称	ReFa CARAT RAY FACE
产品型号	RF-RF2121B
尺寸	约 67mm×149mm×42mm
材质	ABS、黄铜、亚克力、硅胶、高弹体、 不锈钢、PE、铂金
包装说明、 配件	包装说明：产品主体 配件：使用说明书、保证卡、参考手册(本书)、防尘袋、 清洁布
重量	约 87g
防水性	基于 JIS 防水基准(相当于 IPX7)
原产国	日本(防尘袋、清洁布：中国)

- 由于产品改良,部分规格可能会有所变更,恕不另行告知。
- 本产品在日本国内完成企划、研发、设计、最后组装和检测,部分部件采购及部件组装在海外工厂完成。
- “ReFa”为株式会社MTG的注册商标。

日本語

ENGLISH

简体字

繁體字

한국어

感謝您購買 ReFa CARAT RAY FACE。

內外兼修的美麗是所有女性夢寐以求的理想。
ReFa重視這種想法。

無需大費周章的保養，
便可遇見閃耀光芒的自己。
一見到就會笑容滿面，
一使用就會光采迷人。

為了讓您每一天都這樣愉快，
ReFa一直在努力。

日本語

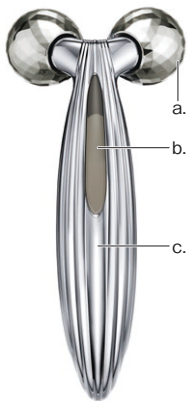
ENGLISH

简体字

繁體字

한국어

深度揉捏，隨著優美的律動，
讓臉部的線條與表情
變得更柔媚光豔。



a.滾輪
b.太陽能面板
c.手柄

■ 專業美容技法

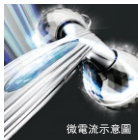
雙引流※滾輪再現專業滾動手法的「揉捏」動作。透過深度的揉捏動作，打造充滿彈性的明艷美肌。

※引流是指美容師做出的連貫動作，並非指對人體的功效。



■ 微電流

採用專業美容中心廣受歡迎的「微電流」施行滾動手法。透過太陽能面板吸收光線，產生微弱電流，此即為「微電流」。



■ 白金鍍層

■ 防水構造

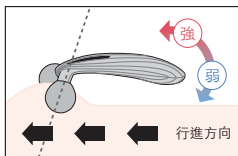
符合JIS標準(相當於IPX7)

基本使用方法

■ 滾動方法

滾輪吸附肌膚的強度，可利用手柄的角度進行調整。

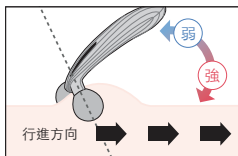
〈滾輪往前推進時〉



請慢慢提起手柄，確認吸附的強度。

※如果肌膚感到疼痛，請將手柄平放。

〈滾輪往後拉時〉



請慢慢放下手柄，確認吸附的強度。

※如果肌膚感到疼痛，請將手柄拉起。

■ 滾輪的施壓方法

- ①輕輕握住手柄，將滾輪貼在臉上。
※手腕不要過度彎曲，以自然握持狀態使用。
- ②手臂上下移動柔和滾動。

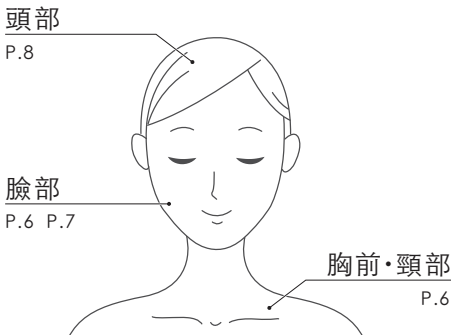


請參照照片箭頭滾動。

- ↔ 反復(兩方向)滾動
- 從細到粗，稍微用力滾動

使用方法

- 請參考下頁的使用方法，根據個人喜好進行使用。
- 參考次數為每個部位左右各5~10次。



請務必在使用前閱讀隨附的使用說明書。

- 首次使用時，請在上臂等不顯眼的部位滾動數次，確認肌膚在一段時間後沒有出現異常。
- 金屬過敏體質、患有皮膚感染、皮膚炎等，請勿使用。
- 處在不穩定懷孕初期、剛分娩後，或是懷孕期間身體不適者，請勿使用。
- 首飾（項鍊、耳環等）有可能被捲入，使用前請取下。
- 為了避免頭髮被捲入，請紮起來或用髮帶等固定後使用。
- 請勿用於背骨等骨頭凸出的部位。
- 切勿使用於本書指定部位以外的身體部位。

胸前・頸部

目標是打造明艷動人的胸頸線條。



從鎖骨到胸間上下滾動。



反向握持ReFa，從耳朵下方到肩部大幅度上下滾動。

臉部

呵護動人的臉部線條，打造緊緻美肌。



在下巴位置左右滾動，感覺下巴線條像被夾住一樣。



從嘴角經過顴骨下方滾動至耳旁。

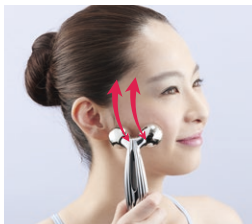
日本語

ENGLISH

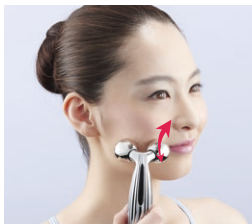
简体字

繁體字

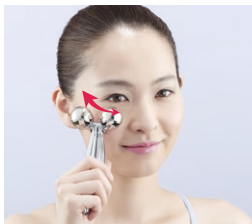
한국어



上下滾動耳旁的線條。使
臉部輪廓更加清晰。



從嘴角至鼻邊上下滾動。
輕柔細緻地滾動。



使用一側滾輪輕柔按壓眼
睛下部。



閉上眼睛舒展額頭，向頭
頂部輕柔滾動。

頭部

活動容易繃緊的頭皮，放鬆心情。



從太陽穴至頭頂上下滾動。
※請注意避免頭髮被捲入。



上下左右滾動後腦勺。
※請注意避免頭髮被捲入。

在浴室悠閒地使用

因為採用防水構造，在浴室也能使用。
※使用後請濾乾水分並用軟布仔細擦拭後保存。



※使用方法一例。

日本語

ENGLISH

简体字

繁體字

한국어

產品規格

產品名稱	ReFa CARAT RAY FACE
型號	RF-RF2121B
尺寸	約 67mm×149mm×42mm
材質	ABS、黃銅、壓克力、矽橡膠、合成橡膠、不銹鋼、PE、白金
產品內容、配件	產品內容：主體 配件：使用說明書、防偽卡、使用手冊（本書）、 便攜袋、清潔布
重量	約 87g
防水特性	JIS 防水保護等級符合 IPX7 防水標準
生產地	日本（便攜袋、清潔布：中國）

- 請注意，為改進本產品之功能，規格如有變更，恕不另行通知。
- 本產品在日本規劃、研發、設計及進行最終組裝。部分零件由海外工廠採購或於海外工廠組裝。
- 「ReFa」為株式會社MTG 的註冊商標。

日本語

ENGLISH

简体字

繁體字

한국어

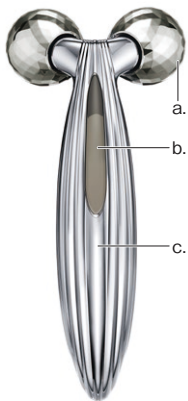
ReFa CARAT RAY FACE를
구입해주셔서 대단히 감사합니다.

ReFa는 많은 여성분이 걸모습은 물론
자신의 내면에서 우러나오는 아름다움을
찾았으면 하는 소망을 담고 있습니다.

아주 작은 노력으로
어느 때보다 반짝거리는 자신을 발견할 수 있기를.
보고만 있어도 미소가 변지고,
사용하는 것만으로 만족감을 느낄 수 있기를.

그런 빛나는 하루하루를 ReFa와 함께 실현하시기
바랍니다.

깊게 잡아 밀어준다.
아름다운 흐름과 더불어
부드럽게 윤이 나는 얼굴과 표정.



a. 롤러
b. 태양전지 패널
c. 핸들

■ 에스테틱 메소드

더블 드레나쥐*
롤러에 의해
전문가의 손기술인
「니딩」의 복잡하고
수준 높은 움직임을
재현. 깊게 잡아 밀기
동작으로 탄력과
윤기가 있는 탱탱한 피부로 가꿔줍니다.



※드레나쥐란 에스테 전문가의 흐르는
듯한 움직임을 의미하는 것으로 인체에
대한 효과 효능을 표현한 것이 아닙니다.

■ 미세 전류

에스테틱에서도
인기를 끌고 있는
「미세 전류」를
이용한 기술.
태양전지 패널에서
빛을 흡수하여
「미세 전류」를
발생시킵니다.



■ 백금 코팅

■ 방수 구조

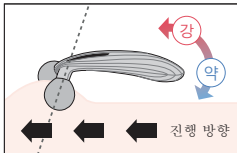
JIS 기준(IPX7 상당)

기본적인 사용 방법

■ 롤링 방법

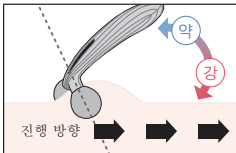
롤러가 피부를 잡아 올리는 강도는 핸들을 잡는 각도로 조절할 수 있습니다.

〈롤러를 앞으로 미는 경우〉



핸들을 서서히 올리면서 끌어올리는 강도를 확인하여 주십시오.
※피부에 통증이 느껴진다면 핸들의 각도를 낮춰 주시기 바랍니다.

〈롤러를 뒤로 당기는 경우〉



핸들을 서서히 눕혀서 끌어올리는 강도를 확인하여 주십시오.
※피부에 통증이 느껴진다면 핸들의 각도를 높여 주시기 바랍니다.

■ 롤러를 대는 방법

① 핸들을 살짝 쥐고 얼굴에 롤러를 갖다 댍니다.

※손목을 너무 구부리지 말고 자연스럽게 쥔 상태에서 사용하십시오.

② 팔을 위아래로 움직이면서 천천히 롤링합니다.



사진의 화살표를 참고하여 롤링하십시오.



왕복(양방향) 롤링

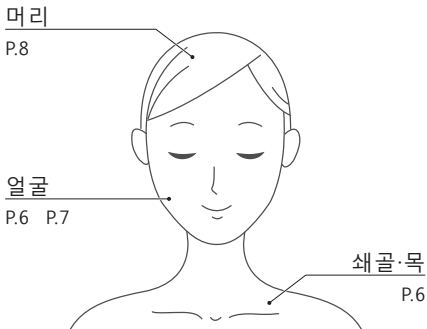


가는 부분에서 굵은 부분으로 힘을 주면서 롤링

HOW TO USE

■ 다음 페이지부터 소개하는 사용 방법을 참고하여 본인의 취향에 맞춰 사용하십시오.

■ 사용 횟수의 기준은 부위별로 좌우 각 5~10회입니다.



사용하기 전에 첨부된 사용설명서를 반드시 읽어 주십시오.

- 처음 사용하시는 경우는 팔뚝 등 눈에 잘 띄지 않는 부위에 몇 차례 가볍게 시험해 보시고 시간을 두고 피부에 이상이 없는지 확인하십시오.
- 금속 알레르기 체질인 분, 피부 감염증·피부염 등이 있는 분은 사용하지 마십시오.
- 임신 초기로 불안정기에 있는 분, 출산 직후인 분, 또는 임신 중으로 몸 상태가 좋지 않은 분은 사용하지 마십시오.
- 액세서리류(목걸이·귀걸이 등)는 감겨들어 갈 위험이 있으므로 사용 시 풀어두시기 바랍니다.
- 머리카락은 제품에 감겨들어 가지 않도록 묶거나 헤어 밴드 등으로 고정하여 주십시오.
- 척추 등 뼈가 튀어나온 부위에는 사용하지 마십시오.
- 본 설명서에서 지정한 부위 이외에는 사용하지 마십시오.

쇄골 · 목

쇄골, 목 부분을 흐르듯이 부드럽게 롤링.



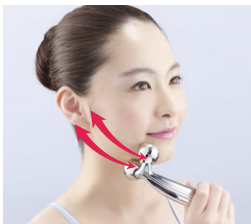
쇄골에서 가슴 사이를 위아래로 롤링.



ReFa를 반대로 잡고 귀 아래서부터 어깨를 향해 크게 위아래로 롤링.

얼굴

얼굴의 굴곡진 부위까지 확실하게 잡아 구석구석 롤링.



아래턱 부분을 의식하면서 턱을 끼우는 형태로 좌우로 롤링.



입꼬리에서 광대뼈 아래를 지나 귀 옆까지 롤링.

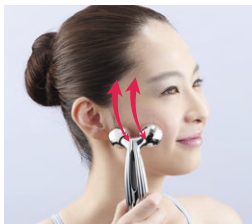
日本語

ENGLISH

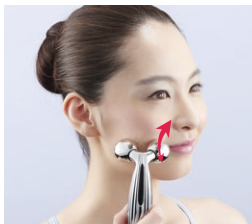
简体字

繁體字

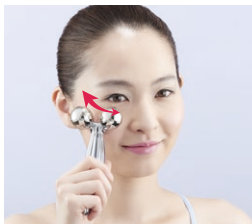
한국어



귀 옆 부분을 위아래로 롤링.
피부를 끌어올린다는 느낌으로.



입꼬리에서 코 옆까지를
위아래로 롤링. 부드럽게
그리고 꼼꼼히 문질러줍니다.



한쪽 롤러를 사용해서 눈
아래를 부드럽게 롤링.



눈을 감고 이마를 펴준 후
정수리를 향해 천천히 롤링.

머리

얼굴에서 이어진 두피에도 확실하게 롤링.



관자놀이에서 정수리를 향해
위아래로 롤링.

※머리카락이 제품에 감겨들어
가지 않도록 주의하십시오.



후두부를 상하좌우로 롤링.

※머리카락이 제품에 감겨들어
가지 않도록 주의하십시오.

욕실에서 여유롭게

방수 사양이므로 욕실에서도
사용할 수 있습니다.

※사용 후에는 물기를 없앤 후
부드러운 천 등으로 꼼꼼히
닦아 보관하십시오.



※사용 방법은 하나의 예입니다.

日本語

ENGLISH

简体字

繁體字

한국어

제품 사양

상품명	ReFa CARAT RAY FACE (리파 캐럿 레이 페이스)
품 번	RF-RF2121B
사이즈	약67mm×149mm×42mm
재 질	ABS, 낫쇠, 아크릴, 실리콘 고무, 엘라스토머, 스테인리스, PE, 백금
동봉품, 부속품	동봉품: 본체 부속품: 사용설명서, 개런티카드, 가이드북(본 책자), 파우치, 세척용 형겅
중 량	약 87g
방수성	JIS 방수 보호 등급 IPX 7에 준거
원산국	일본(파우치, 세척용 형겅: 중국)

- 본 제품의 성능 향상을 위해 사양의 일부를 예고 없이 변경할 수 있으므로 이점 양해 부탁드립니다.
- 본 제품은 일본 국내에서 기획, 개발, 설계, 최종 조립, 검사를 실행하였으며 일부 부품 조달 및 부품 조립은 해외에서 이루어지고 있습니다.
- 「ReFa」는 (주)MTG의 등록 상표입니다.

日本語

ENGLISH

简体字

繁體字

한국어

MTG
We have many dreams